

Отзыв

официального оппонента о диссертации Новиковой Кристины Александровны на тему «Средства реализации прагматического потенциала авторского энигматического текста (на материале немецкого языка)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности

5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Представленное к защите диссертационное исследование Новиковой Кристиной Александровной является комплексным и интересным исследованием, выполненным в русле коммуникативно-прагматического направления, которое посвящено исследованию авторских энигматических текстов в аспекте их прагматического потенциала. **Актуальность исследования** не вызывает сомнений. Она обусловлена получением новых научных данных при рассмотрении энигматических текстов, отражающих специфику человеческого мышления и тесную взаимосвязь языка и культуры. Именно в рамках коммуникативно-прагматического подхода в работе раскрывается специфика способов экспликации прагматического потенциала авторских энигматических текстов. При этом особого внимания заслуживает принцип диалогизма, характерный для анализируемых текстов в триаде «автор – текст – адресат».

Степень разработанности изучаемой проблемы достаточно высока, о чем свидетельствует богатый теоретический материал, представленный автором исследования и послуживший теоретико-методологической базой диссертации. Именно с этой целью Новиковой К.А. в диссертации рассмотрены труды отечественных и зарубежных лингвистов, посвященные исследуемой проблематике в разнообразных аспектах исследований энигматических текстов, которые включают анализ структурно-семантических и когнитивно-прагматических особенностей

лингвокультурологический анализ, анализ ритуально-мифологического контекста, анализ функционально-семантического и исторического плана народной загадки, типологии литературных стихотворных энигматических текстов, их семиотической природы, анализ загадки как типа текста и т.д. Несмотря на значительное количество исследований и их многоаспектность, свидетельствующих о высокой степени изученности энигматических текстов, автором доказано, что средства реализации прагматического потенциала этих текстов исследованы недостаточно. Это указывает на безусловную новизну исследования и позволяет говорить о соблюдении автором диссертации научной этики и лингвистических традиций по заявленной тематике, что весьма положительно характеризует самого исследователя.

Материалом для диссертации послужили разнообразные энигматические тексты, изданные в немецких сборниках, а также размещенные на интернет-сайтах. Методом направленной выборки автором исследования сформирован корпус из 1027 стихотворных энигматических текстов, к которым относятся классические загадки, загадки с омонимичными отгадками, палиндромы, шарады, логогрифы и анаграммы.

Согласно основной **гипотезе** исследования способы выражения адресованности и субъектная организация являются ключевыми средствами формирования прагматического потенциала авторского энигматического текста.

В этой связи бесспорна и убедительна **научная новизна** работы, заключающаяся, прежде всего, в пяти положениях, выносимых автором диссертации на защиту. Здесь и вопрос детерминации реализации прагматического потенциала авторских энигматических текстов, экспликация адресованности внутритекстовыми, межтекстовыми и паратекстовыми актуализаторами, определение прагматического потенциала авторского энигматического текста полифункциональностью средств выражения адресованности, а также подчеркивается зависимость четырех типов субъектной структуры авторских энигматических от субъекта речи и

утверждается о возможности выделения определенных авторских прагматических интенций в энигматических текстах.

В диссертации разработан и четко обозначен авторский многоуровневый алгоритм исследования, который позволяет провести анализ такой языковой единицы как, энигматический текст и предполагает многогранность и многослойность как его интерпретации в целом, так и его конституентов. Авторский комментарий анализируемых текстов позволяет выделить в них семь авторских прагматических интенций, таких, как: «поддержка», «вовлечение в игру», «предоставление подсказок», «вовлечение в фиктивную коммуникацию с энигматом», «введение в заблуждение», «проверка эрудиции», «испытание когнитивных способностей».

Теоретическая значимость диссертационного исследования состоит: во-первых, в подробном описании и анализе способов репрезентации адресованности в авторских энигматических текстах, что расширяет представления о спектре изученных способов выражения адресатного плана и их функционального потенциала, во-вторых, в углублении теории коммуникативно-прагматической специфики разных типов текстов, в - третьих, для лингвопрагматической научной парадигмы теоретически значимо выделение типов субъектной структуры и определение реализуемых коммуникативных ролей субъектов авторского энигматического немецкого текста, что соответствует заявленной автором работы научной специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Вместе с тем, особо отмечу и другую сторону теоретической значимости исследования. Это - существенное дополнение и в общую теорию текста, позволяющее глубже проникнуть, понять и объяснить сущность межкультурной коммуникации, что, способствует усвоению ее основ как неотъемлемой части подготовки любого специалиста, взаимодействующего с иностранными языками и культурами.

Говоря о корпусе диссертационного исследования, хочу отметить, что работа гармонично и продуктивно выстроена. Диссертация имеет две главы: первую, довольно подробно представляющую теоретические основы, как объекта, так и предмета исследования; и вторую - практическую, в которой проводится анализ авторских энигматических текстов в рамках прагматического подхода, позволяющего выявить многообразие средств экспликации адресованности на внутритекстовом (лексико-грамматические средства), межтекстовом (интертекстуальные маркеры) и паратекстовом (заголовки) уровнях.

Все сказанное, свидетельствует о том, что автор работы соблюдает все требования, предъявляемые к кандидатским диссертациям и по структурированию работы.

Практическое применение результатов исследования, на мой взгляд, достаточно широко. Здесь возможны и интересные дополнения в целый ряд вузовских теоретических курсов, результаты диссертации значимы для включения их в учебно-методическую литературу (учебники, учебные и методические пособия, практикумы) по лингвистическому анализу текста. а также имеют практическую реализацию в процессе преподавания иностранных языков и культур. Использование основных результатов диссертации целесообразно и в переводческой практике, так как представляют собой – во многом – наиболее типичные языковые клише, используемые при переводе поэтических текстов.

Что касается **степени достоверности и апробации результатов исследования**, то они **обеспечены** надежностью методологической базы исследования, освещением широкого круга теоретических вопросов с опорой на авторитетные работы в исследуемой области, а также репрезентативным объемом фактического материала. Продумал автор диссертации вопрос о наглядности полученных результатов исследования и о качестве их комментариев - в работе представлены 4 таблицы и 12 рисунков.

Содержание диссертации отражено в 16 публикациях, среди которых 5 статей в изданиях из перечня ВАК, результаты научных исследований представлены на более 15 научных конференциях и семинарах различного статуса, а значит, доведены до научной общественности.

Остановимся на каждой главе диссертации отдельно.

В первой главе «Подходы к исследованию энигматических текстов в современной лингвистике» содержится аналитический обзор научной литературы по теме исследования. Автор дает определение энигматическому тексту, определяет его конститутивные признаки, функциональный потенциал и структуру. В поле зрения автора исследования проблема дихотомии «народная загадка – авторская загадка», а также коммуникативно-прагматическая категория адресованности в энигматическом тексте.

Заслуживающим внимания в первой главе работы представляются выделенные Новиковой К.А. ряд основополагающих выводов.

Во - первых, в примере истории развития немецкоязычных энигматических текстов автор диссертации продемонстрировал соотношение понятий «народная загадка» и «литературная загадка». При этом освещены изменения общественного отношения к авторским энигматическим текстам: в зависимости от ряда историко-культурологических факторов они переживают как периоды популярности, так и стадии забвения.

Во - вторых, в рамках исследования категории адресованности в работе рассматриваются интерсексуальные включения как маркеры адресованности, так как они отражают оценку адресантом когнитивных способностей адресата и определенные намерения адресанта по отношению к адресату.

Во второй главе «Коммуникативно-прагматические особенности авторского энигматического текста» на основе анализа 1027 авторских энигматических текстов установлено, что их прагматический потенциал реализуется посредством лексико-грамматических, интерсексуальных и паратекстуальных маркеров адресованности, среди которых:

– вокативные конструкции (нейтральные, эмоциональные и сюжетные);
– высказывания с побудительной модальностью (императивные, интеррогативные, повествовательные конструкции);

– повествовательные высказывания с различными коммуникативными интенциями, которые имеют ряд функций: контактоустанавливающую, апеллятивную, экспрессивную, аттрактивную, функцию вспомогательного средства при декодировании энигмата.

Интересным наблюдением автора представляется выделение интертекстуальных (аллюзивные онимы, фразеологические единицы и цитаты) и паратекстовых маркеров (заголовки трех типов заголовков как метафора энигмата, классический заголовок, заголовок-обращение).

Прагматический потенциал авторских энигматических текстов, по справедливому утверждению автора исследования, эксплицируется и посредством их субъектной структуры, что позволило выделить четыре группы текстов:

1) тексты, в которых субъектом речи является нарратор-энигмат (4 подтипа субъектной структуры);

2) тексты, субъектом речи которых выступает эксплицитный нарратор (6 подтипов субъектной структуры);

3) тексты с имплицитным нарратором в качестве субъекта речи;

4) тексты с несколькими субъектами речи.

При этом Новикова К.А. подчеркивает, что выбор определенного субъекта речи автором энигматического текста рассматривается как средство выражения адресованности и в текстах первой, второй и четвертой групп отмечается более выраженная актуализация средств адресованности, поскольку усложнение субъектной структуры ведет к более разностороннему и интенсивному воздействию на адресата. Тексты с имплицитным нарратором обладают меньшей степенью экспликации прагматического потенциала. В свою очередь анализ специфики экспликации прагматического потенциала посредством маркеров выражения адресованности и субъектной

структуры способствует определению семи интенций автора энигматического текста.

Следует подчеркнуть, что автор диссертации останавливается и на перспективах дальнейшего исследования, отмечая:

- во-первых, на возможности сопоставительного изучения авторских энигматических текстов в диахроническом аспекте на материале разных языков;

- во-вторых, на значимости исследования механизмов языковой игры, реализуемой в структуре авторского энигматического текста в аспекте когнитивной лингвистики.

Все это характеризует Новикову К.А. как целеустремленного, творческого и вдумчивого исследователя.

Любое глубокое лингвистическое исследование требует дополнительных пояснений автора защищаемой диссертации. В данном случае по следующим вопросам:

1. В разделе 1.1.2 рассматриваются различные функции энигматических текстов (ритуальная, социодифференцирующая, развлекательная, агональная, дидактическая, когнитивная, метаязыковая). Хотелось бы уточнить, в какой степени эти функции могут быть соотнесены с прагматическими особенностями субъектной структуры энигматического текста?

2. При анализе способов экспликации адресованности авторского энигматического текста (раздел 2.1) автор диссертационного исследования обращается к такому аспекту, как «условия для декодирования энигмата». Определённые компоненты энигматического текста (омонимы, фразеологические единицы, цитаты), рассматриваемые Новиковой К.А. как интертекстемы, создают условия для декодирования энигмата. Эти условия дифференцируются исследователем как обязательные/необязательные (например, с.85–86). Можно ли сформулировать критерии, которым должны быть подчинены условия для декодирования энигмата?

3. Интересны выводы Новиковой К.А. о типах заголовков энигматических текстов и, в частности, о метафорической мотивированности заглавий энигматических текстов. Эта характеристика также соотносится со сложным процессом дешифровки энигмата адресатом. Можно ли проследить связь типа заголовка со спецификой субъектной структуры энигматического текста?

4. Перспективу исследования автор видит в возможностях обращения к механизмам языковой игры, которая реализуется в структуре авторского энигматического текста. Можно ли на данном этапе исследования предположить, какие особенности языковой игры могли бы быть раскрыты в изучаемом материале?

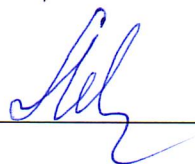
Поставленные вопросы и высказанные предложения носят уточняющий характер, не влияют на общую положительную оценку диссертационного исследования и не затрагивают его концептуального содержания.

Диссертация Новиковой К.А. представляет собой добротное и интересное научно-квалификационное исследование, весьма полезное для лингвистов. Работу отличает нормативный научный стиль, последовательность и логичность изложения материала, продуманность в описании основных итогов работы. Пять положений, вынесенные на защиту, представляются убедительными и достаточно точно отражают полученные в ходе исследования результаты. Автореферат диссертации и публикации автора полностью отражают основные положения, ход исследования и итоги диссертационной работы.

Все вышеизложенное позволяет сделать вывод о том, что диссертационное исследование Новиковой Кристины Александровны на тему «Средства реализации прагматического потенциала авторского энигматического текста (на материале немецкого языка)», представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная

лингвистика (филологические науки) является оригинальной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи о репрезентации авторского прагматического потенциала языковыми средствами в конкретном типе текста, имеющей существенное значение для современной языковедческой науки. Работа в полной мере отвечает паспорту заявленной специальности, а также требованиям пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842, с изменениями, внесенными Постановлением Правительства РФ от 21.04.2016 г. №335, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Новикова Кристина Александровна, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Официальный оппонент:
доктор филологических наук,
(10.02.19 – Теория языка), профессор
заведующий кафедрой германской и
романской филологии
факультета романо-германских языков
Государственного образовательного
учреждения высшего образования
Левченко Марина Николаевна



11 ноября 2024 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Государственный университет просвещения»

Ведомственная принадлежность: Министерство просвещения Российской Федерации

Почтовый адрес: 105005, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Басманный, ул. Радио, д.10а, стр. 2.

Тел.: (495) 780-09-40 (доб. 61-07), E-mail: info@eduprosvet.ru

e-mail: prof_levchenko@mail.ru

Подпись
удостоверяю

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
ОТДЕЛА КАДРОВ
СТРОИЛОВА Н. С.

